

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61 | empreintesxm@orange.fr | le97150.fr | le97150

## SÉCURITÉ ROUTIÈRE

# LE NOMBRE D'HOSPITALISÉS A DOUBLÉ



page 02

**Un chantier naval prend feu à Sandy Ground**

page 02

**Le Président de la CCI France en visite à Saint-Martin**

page 03

**L'abattoir restera fermé en 2024**

page 04

*Fleur de Sel*  
Bistrot - Traiteur - Sandwicherie

notre plat du jour !

Cuisse de canard confite au four  
**19<sup>00</sup>€**

LIVRAISON possible avec Delifood

Scanner le menu

**HOPE ESTATE** (à coté de Super U)  
Tél: 05 90 87 35 42 | 06 90 64 24 69  
f @ fleur de sel sxm | FERMÉ LE DIMANCHE

Multi  
**CHANGE**  
Change & services

<b>RUE KENNEDY</b> 8H00 - 17H00	<b>HOPE ESTATE</b> 8H00 - 17H00
<b>Western Union</b>	
<b>RUE KENNEDY</b> 8H00 - 16H30	<b>HOPE ESTATE</b> 8H00 - 16H30

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES  
Cell : 06 90 62 44 20

**ATLANTIC PEST CONTROL**  
APC-SXM.COM

- Désinsectisation ★
- Traitement anti termites ★
- Désinfection ★
- Dératisation ★

LIVRAISONS CADISMARKET.COM À DOMICILE

# LA PROXIMITÉ AU MEILLEUR PRIX !

**CADISmarket**  
La Proximité au Meilleur Prix !

**4 MAGASINS**

BAIE ORIENTALE | MARIGOT  
BAIE NETTLÉ | SANDY GROUND

# Sécurité routière : sortir de la culture de l'impunité

Vendredi dernier, une conférence de presse était organisée à l'hôpital Constant Fleming en présence du préfet délégué Vincent Berton. L'occasion de communiquer quelques chiffres et de donner la parole aux médecins urgentistes placés en première ligne.

## LE NOMBRE DE BLESSÉS HOSPITALISÉS MULTIPLIÉ PAR DEUX EN 2023

Entouré du chef de service des urgences des Iles du Nord, de l'officier adjoint du commandement de la gendarmerie de Saint-Barthélemy et Saint-Martin (COMGED), et du commandant des sapeurs-pompiers, le préfet Berton a organisé une conférence de presse vendredi afin de dresser un état des lieux de la sécurité routière sur l'île.

Certes, certains points sont encourageants comme la sanction du non-port de casque ou des scooters non réglementés aux abords des écoles en lien avec l'Éducation Nationale, l'obligation pour les organisateurs d'événements de type SXM festival d'engager des actions de prévention (stands d'alcootests notamment), ou encore l'investissement financier pour améliorer l'éclairage de la voirie aux terres basses, cependant, «Saint-Martin reste l'un des territoires français avec le plus fort taux d'accidentologie, a déploré le préfet en admettant qu'en la matière, « l'île part de loin ».

En 2023, 29 accidents ont été comptabilisés avec 33 blessés dont 23 hospitalisés pour plus de 24h. Une dégradation nette par rapport à 2022 puisque l'on dénombrait alors 11 blessés hospitalisés. Pas de fatalité pour autant puisque «l'immense majorité des blessés et des accidents graves sont liés à des comportements à risque comme l'usage du téléphone, la conduite sous stupéfiants et alcool, et très peu à l'état de la voirie», selon Vincent Berton. Par ailleurs, sur la route, pas de déterminisme puisque «tout le monde est concerné indépendamment de l'âge, de l'origine ou du mode de transport».

Et pour rendre compte de la situation, la parole a été donnée aux médecins urgentistes placés en première ligne. L'occasion pour le président de la commission médicale Pierre-Marie Linet de partager une «vision plus défaitiste» que les chiffres annoncés. En effet, les services hospitaliers ont enregistré non pas 23 mais 55 blessés hospitalisés en 2023, différence de comptabilité statistique oblige. Contrairement à ce que l'on pourrait penser, la traçabilité des accidentés n'est pas automatique et n'inclue que les personnes admises en hospitalisation, pas les victimes se présentant pour des soins légers en ambulatoire. Même chose pour les personnes qui seraient transportées côté hollandais. Il faut aussi soustraire les victimes sans permis de conduire, sans assurance, sous influence, ou armées, qui prennent la fuite avant l'arrivée des secours et ne sont pas donc comptabilisées : «Si l'on n'intervient pas extrême-



Le préfet et les acteurs engagés contre l'insécurité routière lors de la conférence vendredi.

ment rapidement après un accident, les véhicules disparaissent », explique François Deneufgermain, officier adjoint du COMGED. Impossible ensuite d'obtenir des informations en dehors de l'hôpital.

Le préfet et le commandant l'admettent, «les chiffres sont très probablement sous-estimés par rapport à la réalité même si l'évolution qu'ils montrent et la cinétique sont fiables».

## UNE CIRCULATION PLUS DENSE ET PLUS DANGEREUSE

Au quotidien, 50% de l'activité de la SMUR (Structure Mobile d'Urgence et de Réanimation) consiste à prêter assistance aux «jeunes en deux roues, beaucoup plus à risque d'avoir de la traumatologie visible». Mais les 4 roues ne sont pas en reste, y compris du côté des touristes croisiéristes qui plébiscitent les ballades en quad : «Ils maîtrisent mal leurs véhicules, sont plutôt insouciant, et se retrouvent au milieu d'une circulation en constante augmentation depuis 10 ans».

Non sans conséquences : «Avant, on intervenait pendant les pics de trafic, rapporte le commandant des sapeurs-pompiers Cyrille Pallud. Maintenant, la circulation est dense toute la journée et on gère l'accidentologie de manière quasi permanente, ce qui est inhabituel pour nous.»

Même sentiment du côté du docteur urgentiste Eric Meignie qui, après 8 ans passés aux urgences, observe essentiellement deux catégories d'accidentés : en journée, des jeunes en deux-roues sans casque «avec prise de risque maximale, avec ou sans stupéfiants », et des jeunes de retour de soirée en voiture avec de gros accidents plus souvent mortels.

## DOUBLEMENT DES ACTIONS RÉPRESSIVES

Les zones les plus accidentogènes avec intervention de la SMUR restent la grande ligne droite de Hope Estate, Bellevue et les terres basses. Or : «Nous n'avons pas de centre de traumatologie comme dans les grands hôpitaux, reprend l'urgentiste. La nuit, le scanner est fermé et il faut ouvrir tout une logistique pour les gros accidents nocturnes. C'est compliqué pour nous. J'ai aussi travaillé en Guadeloupe, poursuit-t-il, et j'ai le sentiment que l'accidentologie ici est plus importante ».

Pour ne rien arranger, l'absence de spécialités comme la neurochirurgie nécessite de transférer les patients en Guadeloupe, un procédé « lourd de conséquences pour le patient et le système hospitalier » abonde Pierre-Marie Linet. Le retour à Saint-Martin pour ces patients n'est pas plus simple puisque l'île ne possède pas de plateau technique ou de trauma center, «ça complexifie largement cette accidentologie qui finalement ne se résume pas à un instant T ».

Beaucoup de mobilisation donc, mais malgré le doublement des actions répressives, les effets sur le terrain restent quasi-nuls : «Les gens ne peuvent pas se désister de leur propre sécurité, reprend François Deneufgermain. Certains croient dans leur bonne étoile ou s'imaginent qu'ils passeront entre les gouttes. Beaucoup de fausses croyances sont très ancrées. On est récemment intervenus pour un accident où l'automobiliste avait 0,90% gramme d'alcool par litre de sang et lorsque l'on a interrogé la passagère à côté, elle nous a répondu que son amie avait toujours conduit sous alcool sans problème. Or, le permis de conduire n'apprend pas à gérer le triple de sa vitesse sur un virage par temps de pluie, et personne ne sait conduire sous alcool. A la moindre surprise ou imprévu, la vigilance est fortement altérée.»

En plus des actions mises en place, le préfet a annoncé le développement de la coopération avec Sint Maarten et des actions coordonnées avec la KPSM. La présence des forces de l'ordre sera également intensifiée aux terres basses et sur d'autres points accidentogènes de l'île. Comment mettre un terme à la culture de l'impunité et à l'émulation de certains comportements dangereux sur les réseaux ? En renforçant le travail éducatif et préventif, et en trouvant des ambassadeurs de quartier. En attendant, l'urgentiste Eric Meignie l'assure : «Ce sont ces jeunes insouciant que l'on va continuer à secourir sur les routes.»

S.N.K

# Incendie du chantier naval : un artisan témoigne

Un impressionnant incendie s'est déclaré sur le chantier naval Geminga à Sandy Ground dans la nuit de samedi à dimanche 25 février. Une enquête est actuellement en cours. Propriétaire d'un des ateliers, Martin\* nous livre son témoignage.

Tout est allé très vite», raconte Martin, un des artisans possédant un hangar sur le site. Son bâtiment de mécanique naval possédait du matériel et outils. «J'ai reçu un appel du chef d'atelier à 2h51 m'expliquant la situation, je me suis rendu directement sur place, il y avait déjà beaucoup de monde », raconte-t-il. «C'était impressionnant, un vrai brasier ».

## «CERTAINS ONT TOUT PERDU»

Face aux flammes, les sapeurs-pompiers sur place ont tenu à protéger des réserves d'hydrocarbures présentes sur le site afin d'éviter une explosion. «Il y avait plusieurs ateliers sur le site ainsi qu'un bateau», poursuit l'artisan dont le hangar d'une superficie de 250m<sup>2</sup> a été réduit en cendres. «C'est dur mais ne suis pas le pire à plaindre. Certains ont tout perdu».

Au total, cinq ateliers ont été totalement détruits. Autre catastrophe : des bidons d'huile étaient stockés sur place et ont été touchés par l'incendie provoquant le déversement d'huile de moteur dans le lagon de Simpson Bay. «Une véritable solidarité s'est mise en place», raconte Martin. Les employés mais aussi des bénévoles ont travaillé toute la journée afin que la pollution soit endiguée. «Trois entreprises nous ont procuré de matériel afin d'installer un barrage flottant», ajoute-t-il.

Le préfet Vincent Berton s'est également rendu sur les lieux de l'incendie. «Il a pris le temps de m'écouter, nous avons pu discuter et il m'a assuré qu'il serait attentif à la suite, qu'il ne fallait pas que j'hésite à le solliciter afin de connaître les potentielles aides que l'Etat pourrait apporter », ajoute l'artisan.

## DE NOMBREUSES QUESTIONS DEMEURENT

L'incendie a été circonscrit dimanche à 5h00 du matin. Les sapeurs pompiers sont néanmoins restés sur place afin de surveiller le site. «Le président Louis Mussington et le préfet Vincent Berton tiennent à saluer la réactivité et l'engagement des sapeurs-pompiers de Saint-Martin qui ont lutté une bonne partie de la nuit contre cet incendie d'envergure et évité que le feu ne se propage au reste du chantier » a publié dimanche la Collectivité dans un communiqué.

Concernant le lagon, la Collectivité l'assure : «Une procédure d'évaluation de cette pollution est déclenchée afin d'évaluer le niveau de gravité et de mettre en œuvre le cas échéant des mesures proportionnées ». Pour Martin et les autres artisans, de nombreuses questions demeurent. «Je suis anxieux, j'ai de nombreuses



questions concernant l'avenir», déclare-t-il. «Comment va se passer la suite ? Quelles réponses pour le matériel détruit, pour nos clients ? J'ai l'espoir de rebondir mais la situation est difficile», conclut-il. Une enquête sur l'origine de l'incendie est actuellement en cours.

D.P.

\* Dans une volonté d'anonymat, le nom de l'intéressé a été modifié.

# CCI France : «Le potentiel économique de l'outre-mer est une opportunité pour la France»

Alain Di Crescendo qui dirige la CCI depuis 2 ans a rencontré vendredi les principaux acteurs économiques du territoire pour parler fiscalité, attractivité et investissement dans une région qui dispose selon lui de leviers de croissance considérables.



Alain Di Crescendo et Angèle Dormoy

## DE NOMBREUX LEVIERS DE CROISSANCE

Le président de la chambre du commerce et d'industrie dont l'objectif est de représenter les intérêts des entreprises de tous secteurs à travers la France était en déplacement à Saint-Martin la semaine dernière. Accompagné d'Angèle Dormoy qui est à la tête de la CCISM depuis 2018, l'homme est venu pour la 2ème fois à la rencontre des acteurs du monde économique afin d'approfondir certains sujets comme l'attractivité du territoire ou la dynamisation du centre-ville de Marigot. Car même s'il estime qu'une croissance de l'outre-mer pourrait provoquer une augmentation de 1% du PIB, les problèmes ne manquent pas sur une île qui se remettrait encore d'Irma au moment du Covid, et dont certaines entreprises s'étranglent toujours avec des pénalités: «Imaginer comprendre ce qui se passe dans les départements d'outre-mer depuis Paris ne marche pas, a-t-il expliqué. Je suis donc venu pour proposer des solutions et approfondir certains sujets comme la problématique de la CGSS et la nécessité d'accorder un moratoire aux entreprises qui n'y sont pour rien. Nous devons aussi travailler sur la nécessité de favoriser l'investissement. Je suis prêt à aider la présidente de la CCISM à trouver des acteurs de capital-risque et de capital-développement pour Saint-Martin».

L'objectif pour Alain Di Crescendo est donc de déterminer des priorités, «non pas pour contrôler, mais pour aider ce territoire à se développer».

Parmi ces priorités, le commerce donc, face à un centre-ville en perte de dynamisme, le tourisme également, et l'artisanat. «Nous travaillons sur des actions d'e-commerce comme «ma ville mon shopping» et sur des animations en lien avec l'AEC et d'autres associations afin d'établir un plan d'attaque», abonde la présidente Angèle Dormoy. Amplitude horaire élargie, ouverture certains soirs, animations plus attractives, travail sur l'accueil via la formation... Autant de projets qui seront étayés par le diagnostic d'experts CCI France déployés sur le territoire pour l'occasion.

## INVESTIR L'ARGENT AU BON ENDROIT

Et l'heure presse car les indicateurs sont au rouge : «Les recettes fiscales ont été mauvaises sur le 4E trimestre 2023 et pas terribles au 1er trimestre 2024», commente le président. En parallèle, la ligne budgétaire de l'outre-mer a été revue à la baisse, ce qui signifie «qu'il va falloir travailler à budget contraint, d'où l'importance de faire de la priorisation et de se focaliser sur ce qui crée le plus de valeur». Pour le président, contrairement à l'économie hexagonale arrivée à maturité et pouvant difficilement créer de la croissance, l'outre-mer bénéficie d'effets de leviers considérables avec «des infrastructures et initiatives à développer et des commerces à mettre en place». Un potentiel constituant une réelle opportunité pour la France : «La différence entre un pays qui génère ou perd de la croissance c'est tout juste 2% du PIB, renchérit Alain Di Crescendo. Je pense que l'on peut tout à fait en générer 1% ici».

Doté d'un mandat de 5 ans, le président qui connaît la spécificité de Saint-Martin (très petites entreprises, éloignement, coût du transport, coût des produits, continuité territoriale), croit dans sa

forte capacité de développement, «bien plus élevée qu'une île comme Saint-Barthélemy».

Pourtant, il est crucial selon le président de CCI France de «mettre l'argent au bon endroit», et sa crainte principale pour le territoire est que «l'on se trompe de priorité en manquant d'investir dans ce qui crée de la valeur : le commerce, le tourisme, l'artisanat et l'agriculture». L'agriculture, autre sujet sensible après la fermeture de l'abattoir qui remet en question l'autonomie alimentaire de l'île.

Pour Angèle Dormoy, générer de la croissance implique également de casser la saisonnalité touristique en proposant plus d'animations et en donnant aux visiteurs davantage de raisons de dépenser du côté français de l'île. Le CIOM (Comité Interministériel des

Outre-Mer) a d'ailleurs validé le projet de construction d'un casino, qui était jusqu'ici impossible.

La performance de ces opérations réalisées à Saint-Martin sera ensuite évaluée par le président de la CCI France à la fin de l'année, même si «La Nuit de l'orientation est d'ores et déjà une des réussites les plus significatives au national avec plus de 700 participants», se félicite le président.

Sans oublier la pépinière de Quartier d'Orléans qui vise à former, expliquer et sensibiliser à la création d'entreprise sur une partie du territoire longtemps ignorée.

Prochaine étape pour la CCISM : un voyage à Paris pour se pencher sur le capital-risque et rencontrer les porteurs de projets.

S.N.K

# NOUVELLE GENERATION RANGER

**5 ANS DE GARANTIE D'USINE**

**BRISER LES BARRIÈRES**

LIVE THE  
**RANGER LIFE**  
Ford

Système d'Affichage Multifonction 12" avec Système de Caméra de Recul avec Aide au Stationnement en Marche Arrière

Phares à Réflecteur à LED avec Feux Antibrouillard Avant et Feux de Jeur

Chargeur Sans Fil Pour Appareils Mobiles

**CONSEILLERS DE VENTES - ERIC "RICO" TASSO: 0690 88 52 49 | DIDIER ABENAQUI: 0690 22 29 97**

**MOTORWORLD**  
motorworldgroupsm.com

+ (590) 590 52 88 01  
+1 (721) 580-6224

223 Rue de Hollande, Galisbay

# Abattoir : pas de réouverture avant avril 2025

Si le souhait des services de l'État était que l'abattoir reprenne du service au plus vite, la Collectivité a décidé d'entreprendre des travaux de plus grande envergure et de prendre le temps nécessaire soit 14 mois pour faire de l'abattoir un outil enfin performant avec à la clé un agrément permanent.

Depuis plusieurs années l'abattoir enchaîne les fermetures à répétitions. L'agrément sanitaire provisoire accordé en 2022 n'a pas été renouvelé, douze points de non-conformité ayant été relevés. Des points qui doivent impérativement être rectifiés (procédures, formations, équipements, etc.) pour ouvrir l'abattoir.

La décision a donc été prise d'engager 14 mois de travaux. Explications avec Valérie Fonrose, conseillère territoriale et Présidente de l'EGEA, et Elie Touzé, directeur de l'économie bleue et de la croissance verte à la Collectivité, directeur de l'EGEA (Établissement public de Gestion et d'Exploitation de l'Abattoir de Saint-Martin).

## EN FINIR AVEC LES RÉPARATIONS DE FORTUNE

Pour Elie Touzé, les travaux entrepris depuis Irma ont consisté à bricoler l'existant sans jamais prendre le temps de revoir l'infrastructure elle-même. Il a donc été décidé de fermer le temps nécessaire aux travaux afin de consolider la toiture, de mettre l'abattoir en conformité, et de le faire monter en gamme avec de nouvelles prestations plus adaptées. Par exemple tout ce qui était jusqu'alors jeté (abats, sang, pates, tête) pourra être récupéré par les éleveurs ou transformé. L'abattoir, conçu pour les bovins, pourra désormais prendre en charge l'abattage des ovins, caprins et porcins. Il sera doté d'une extension pour la découpe de la viande, d'une chambre de maturation et d'une unité d'emballage. Cette dernière permettra de commercialiser la viande selon les besoins des clients (bouchers, supermarchés). Tout cela va nécessiter un nouvel investissement, dont 1,6 million de fonds FEADER, et 14 mois de travaux. Elie Touzé annonce l'ouverture d'un



Elie Touzé et Valérie Fonrose au Salon de l'Agriculture à Paris. Ils accompagneront le 4 mars les 2 agents pour leur rentrée à l'École Nationale Supérieure des Métiers de la Viande.

outil opérationnel pour avril 2025. En attendant, la Collectivité a pris des mesures pour pallier le manque à gagner des éleveurs.

## UNE AIDE EXCEPTIONNELLE POUR LES AGRICULTEURS

Le conseil exécutif doit voter ce vendredi une compensation des conséquences économiques liées à la fermeture de l'abattoir. Cette aide combinée doit permettre aux éleveurs de garder les animaux sur pieds, de pouvoir accroître leur cheptel (indemnisation selon le taux de production), et de les engraisser (les éleveurs sont rémunérés sur le poids de l'animal lors de l'abattage). Calculée selon la norme UGB (unité gros bovin) établie à 1500€ par tête et adaptée forfaitairement selon les races, cette aide leur sera versée

à la condition que l'abattage s'effectue à terme à l'abattoir. Financée à 100% par la Collectivité, elle est destinée à soutenir les éleveurs tout en leur permettant dans le même temps de se professionnaliser, précise Elie Touzé. Une campagne d'identification des animaux sera ainsi menée durant toute cette année par la CCISM, avec l'aide d'un agent identificateur de la Collectivité.

## FORMATIONS INDISPENSABLES

La formation des agents en charge du fonctionnement de l'abattoir est l'une des conditions pour l'obtention de l'agrément sanitaire rappelle Valérie Fonrose. La fermeture de l'abattoir sera donc mise à profit pour que Javon With et Steve Hodge intègrent l'École Nationale Supérieure des Métiers de la Viande à Paris dès le 4 mars prochain. A l'issue de leur formation d'un an, ils seront accompagnés par les techniciens du laboratoire du Moule pour l'ouverture de l'abattoir. Steve Hodge sera le nouveau chef de production en remplacement d'Emmanuel Gimenez.

Les utilisateurs, eux, pourront suivre l'avancement des installations, lors de visites périodiques qui seront organisées en leur faveur jusqu'en avril prochain. Des réunions bimensuelles sont par ailleurs prévues avec les services vétérinaires pour veiller au respect des normes au fur et à mesure du chantier.

En parallèle de tout cela, Elie Touzé indique que la volonté politique est de s'attaquer au problème du foncier. La Fédération Nationale des SAFER a d'ores et déjà rendu son rapport sur l'état des lieux notamment sur le recensement de la qualification des terres (succession, indivision, problèmes de titres, etc.) avec la première fois une cartographie déterminant le périmètre géographique des propriétaires.

A.B

# Un Conseil pour les familles renaît à Saint-Martin

Le conseil exécutif du 08 février a acté la création du Conseil pour les Droits et devoirs des familles (CDDF), de la Collectivité d'Outre-Mer de Saint-Martin. Autorité parentale, absentéisme ou encore déviances chez les mineurs... L'instance doit permettre à la Collectivité de mieux accompagner les familles saint-martinoises.

Installé pour la première fois à Saint-Martin, le CDDF a existé sur le territoire jusqu'en 2017 et a pour objectif d'être aux côtés des parents qui rencontrent des difficultés afin de veiller à l'équilibre et l'éducation des enfants. Le but est également de prévenir la délinquance. Selon le Conseil Local de Sécurité et de Prévention de la Délinquance (CLSPD), l'installation du nouveau Conseil est prévue à partir de mois de mars et devrait accompagner une trentaine de familles. «L'instance doit se réunir au moins une fois par trimestre ou autant de fois que besoin», explique Hénoc Patrick, chef de service du CLSPD.

## COMMENT ÇA MARCHE ?

Selon la Collectivité, cette instance permet «d'entendre une famille sans formalisme particulier, et de l'informer de ses droits et de ses devoirs envers l'enfant». Il s'agit également d'adresser aux familles des recommandations afin de prévenir des comportements susceptibles de mettre l'enfant en danger. De manière



concrète, ce sont les membres de la société civile comme les associations ou les socioprofessionnels mais aussi l'Éducation nationale qui orienteront les familles au Président du Conseil Territorial. «Après une évaluation par un travailleur social, la si-

tuation sera présentée devant le CDDF», affirme Hénoc Patrick. Le C.D.D.F devra également accompagner et orienter les parents vers des mesures d'aide tout en informant les professionnels de l'action sociale ou encore de proposer au Président, lorsque la situation d'une famille risque de compromettre l'éducation de l'enfant, la mise en œuvre d'une mesure d'accompagnement socio-éducatif. Une lueur d'espoir pour les familles du territoire en difficultés.

D.P

## Composition du CDDF de Saint-Martin

- Le Président du Conseil Territorial ou son représentant, Président du CDDF.
- La Vice-Présidente, Madame Dominique LOUISY ;
- Le Vice-Président, Monsieur Michel PETIT
- La Présidente de la Commission de l'Emploi, de l'Apprentissage, de la Formation et de l'Insertion, Membre du Conseil Exécutif, Madame Martine BELDOR ;
- Le Préfet délégué de Saint-Martin ou son représentant.
- Le Vice-recteur ou son représentant.
- Le Directeur de la CAF Guadeloupe, ou son représentant local.
- Le représentant de l'Union des parents d'élèves de Saint-Martin.
- Toute personne ressource (agent public, socio-professionnel) utile à l'analyse, et au traitement des situations




Membre du groupe

**CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE**

**AGORA ILES DU NORD**

- Un expert-comptable : Monsieur Luc LEFEVRE Commissaire aux Comptes
- Une directrice de bureau : Madame Florence VIRET



Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par **une visite** ou au numéro de téléphone **06 90 49 57 66**

**Bureau : Tél. 05 90 52 09 46**      **Siège social : AGORA IDN**  
**E-mail : agora.idn@gmail.com**      34/35 rue de la Canne à sucre  
 Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable  
 Inscrite au tableau des experts-comptables de l'ordre de Guadeloupe

## VISION AUTO PARTS

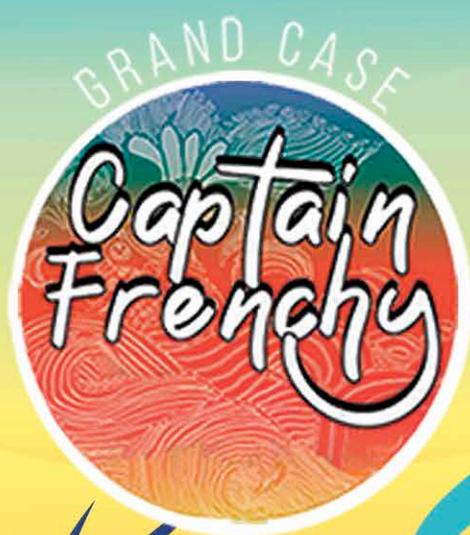
### ENTRETIEN ET PIÈCES AUTO TOUTES MARQUES





**OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H À 16H ET LE SAMEDI DE 8H30 À 12H**  
 82 rue Charles Tondou - Sandy Ground (à côté de l'ancien Simply Market)

**0690 41 89 76 - visionautosxm@gmail.com**



# Beach Party

**DIMANCHE 10 MARS**

**À PARTIR DE 16H**

**PLEIN DE SURPRISES À DÉCOUVRIR**

**THE EDGE CLASSY D DJ PRINCE DJ BIG BOSS DJMAESTRO  
MC SPEYENOL DJ EYEDOL**



**PLAGE LUNCH DINNER ET PLUS...**

**OUVERT 7/7 À PARTIR DE 10H | BD DE GRAND CASE  
RÉSERVATIONS CONSEILLÉES 06 90 88 44 61**

 **CAPTAIN FRENCHY SXM**  
 **CAPTAINFRENCHYSXM**

# SUPER



Howell Center  
Hope Estate

Commerçants autrement

DU MARDI 27 FEVRIER AU SAMEDI 9 MARS 2024

**3,15** **-18%**  
SOIT 0,57€  
VERSE SUR  
LE 1<sup>er</sup> PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**2,58**  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**2,71**  
LE 3<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
CARTES U DEDUITS

**CAFE MOULU U SAVEURS**  
Ethiopie ou Colombie ou Mexique  
Le sachet de 250 g  
Le kg : 12,60€



**5,98** **-45%**  
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**3,25**  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**3,41**  
LE 3<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX

**CAFE DOSETTES CARTE NOIRE COMPATIBLES SENSEO**  
Expresso n°8 ou le classique n°5 ou le corsé n°6  
La boîte de 36 (soit 250 g)  
Le kg : 23,92€  
Le kg des 2 : 18,46€  
Soit les 2 produits au choix : 9,23€

**6,19** **-37%**  
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**3,89**  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**4,08**  
LE 3<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX

**PATE A TARTINER NUTELLA**  
Le pot de 750 g  
Le kg : 8,25€  
Le kg des 2 : 6,72€  
Soit les 2 produits : 10,08€

**-45%**  
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**6,65**  
LE 1<sup>er</sup> PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**6,98**  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**3,65**  
LE 3<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX

**KINDER BUENO**  
Le paquet de 8x2 barres (soit 344 g)  
Le kg : 19,33€  
Le kg des 2 : 14,97€  
**OU KINDER SCHOKOBONS**  
Le sachet de 350 g  
Le kg : 19€  
Le kg des 2 : 14,71€  
**OU BARRES CHOCOLATES KINDER**  
Le paquet de x32 (soit 400 g)  
Le kg : 16,63€  
Le kg des 2 : 12,88€  
Soit les 2 produits au choix : 10,30€

**-35%**  
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2<sup>ème</sup> LOT AU CHOIX  
SOIT  
**4,17**  
LE 1<sup>er</sup> LOT AU CHOIX  
SOIT  
**4,38**  
LE 2<sup>ème</sup> LOT AU CHOIX  
SOIT  
**2,70**  
LE 3<sup>ème</sup> LOT AU CHOIX  
SOIT  
**2,84**  
LE 4<sup>ème</sup> LOT AU CHOIX

**BISCUITS OREO**  
Original "format pocket" x2 (soit 440 g)  
Le kg : 9,48€  
Le kg des 2 : 7,81€  
ou original x3 (soit 462 g)  
Le kg : 9,03€  
Le kg des 2 : 7,44€  
ou double crème x3 (soit 471 g)  
Le kg : 8,85€  
Le kg des 2 : 7,29€  
Soit les 2 lots au choix : 6,87€

**9,65** **-35%**  
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**10,13**  
LE 1<sup>er</sup> PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**6,20**  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**6,51**  
LE 3<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX

**POM POTES SANS SUCRES AJOUTES MATERNE**  
Variétés au choix  
La boîte de 16 gourdes (soit 1,44 kg)  
Le kg : 6,70€  
Le kg des 2 : 5,50€  
Soit les 2 produits au choix : 15,85€

**2,45** **-80%**  
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 3<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**0,49**  
LE 3<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**0,51**  
LE 4<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX

**CURLY CACAHUETE VICO**  
Le sachet de 230 g  
Le kg : 10,65€  
Le kg des 3 : 7,81€  
Soit les 3 produits : 5,39€

**8,64** **-50%**  
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**9,07**  
LE 1<sup>er</sup> LOT AU CHOIX  
SOIT  
**4,32**  
LE 2<sup>ème</sup> LOT AU CHOIX  
SOIT  
**4,54**  
LE 3<sup>ème</sup> LOT AU CHOIX

**THON ENTIER AU NATUREL PETIT NAVIRE**  
Le lot de 3 boîtes (soit 420 g)  
Le kg : 20,57€  
Le kg des 2 : 15,43€  
Soit les 2 lots : 12,96€

**3,09** **-80%**  
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 3<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**3,24**  
LE PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**0,60**  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**0,63**  
LE 3<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX

**SOUPES NOUILLES YUMYUM**  
Poulet grillé épicé ou wok pad thai  
La cup de 90 g  
Le kg : 34,33€  
Le kg des 3 : 25,11€  
ou crevette 85 g  
Le kg : 36,35€  
Le kg des 3 : 26,59€  
Soit les 3 produits au choix : 6,78€

**2,02** **-45%**  
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 1<sup>er</sup> PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**2,12**  
LE 1<sup>er</sup> PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**1,10**  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**1,16**  
LE 3<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX

**SAUCES BARILLA**  
Provençale ou arrabiata ou tomates cuisinées  
Le pot de 400 g  
Le kg : 5,05€  
Le kg des 2 : 3,90€  
Soit les 2 produits au choix : 3,12€

**2,63** **-75%**  
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 3<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**2,76**  
LE PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**0,65**  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**0,68**  
LE 3<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX

**PATES BARILLA**  
Spaghetti n°5 ou penne rigate ou coquillettes  
La boîte de 1 kg  
Le kg des 3 : 1,97€  
Soit les 3 produits au choix : 5,91€

**4,55** **-23%**  
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 3<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**3,49**  
LE LOT AU CHOIX  
SOIT  
**3,66**  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**3,10**  
LE 3<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX

**PATES PANZANI**  
Fusilli ou spaghettini  
Le lot de 3 paquets (soit 1,5 kg)  
Le kg : 2,33€

**-25%**  
DE REMISE IMMEDIATE

**SUR LA GAMME KARA**

**KARA**  
Lait de coco  
Le carton de 200 ml : 1,10€  
Le carton de 400 ml : 2,10€

**KARA**  
Crème de coco  
Le carton de 200 ml : 1,10€  
Le carton de 400 ml : 2,10€

**KARA**  
Lait de coco bio  
Le carton de 200 ml : 1,10€  
Le carton de 400 ml : 2,10€

**5,85** **-25%**  
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**4,38**  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**4,60**  
LE 3<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX

**KIT OLD EL PASO**  
Variétés au choix  
Le paquet de 500 g  
Le kg : 8,76€  
ou le paquet de 478 g  
Le kg : 9,16€  
ou le paquet de 510 g  
Le kg : 8,59€

**3,55** **-17%**  
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**2,95**  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**3,10**  
LE 3<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX

**PAYS D'OC IGP ROCHE MAZET\***  
Merlot ou Sauvignon ou Cabernet Sauvignon ou Chardonnay ou Grenache Cinsault ou Syrah ou Viognier  
La bouteille de 75 cl  
Le L : 3,93€

jamais sans ma Carte U

**5 % TOUS LES JOURS EN € CARTE U\* SUR TOUS LES PRODUITS U**

J'ai tellement Plus à y gagner



Offre valable en 2024 sur présentation de la Carte U et pour l'achat de produits de marque U. Valable dans la limite des stocks disponibles et dans les magasins U de Guyane (973), Saint-Martin (971) et Saint Barthelemy (971). Pour plus d'informations, voir les Conditions Générales d'Utilisation de la Carte U disponibles à l'accueil des Magasins U participants ou sur magasin-u.com.

**7,69** **-35%**  
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE LOT AU CHOIX  
SOIT  
**4,99**  
LE LOT AU CHOIX  
SOIT  
**5,24**  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX

**DEODORANT DOVE\*\***  
Variétés au choix  
Le lot de 2 atomiseurs (soit 400 ml)  
Le L : 12,48€  
ou le lot de 2 billes (soit 100 ml)  
Le L : 49,90€  
ou le lot de 2 atomiseurs compressés (soit 200 ml)  
Le L : 24,95€

**7,57** **-20%**  
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE LOT AU CHOIX  
SOIT  
**5,99**  
LE LOT AU CHOIX  
SOIT  
**6,29**  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX

**SHAMPOING OU SOIN OU APRES-SHAMPOING ULTRA DOUX**  
Variétés au choix  
Le lot de 2 flacons (soit 600 ml)  
Le L : 9,98€  
ou (soit 400 ml)  
Le L : 14,98€  
ou (soit 500 ml)  
Le L : 11,98€

**7,59** **-25%**  
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE LOT AU CHOIX  
SOIT  
**5,70**  
LE LOT AU CHOIX  
SOIT  
**5,99**  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX

**GEL DOUCHE USHUAIA**  
Variétés au choix  
Le lot de 3 flacons (soit 900 ml)  
Le L : 6,33€

**3,87** **-35%**  
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**2,50**  
LE PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**2,63**  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX

**NETTOYANT MENAGER MR PROPRE\*\***  
Variétés au choix  
Le spray de 800 ml  
Le L : 3,13€

**3,25** **-25%**  
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**2,36**  
LE PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**2,59**  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX

**GEL NETTOYANT WC CANARD\*\***  
Vague océane ou forêt aquatique  
Le flacon de 750 ml  
Le L : 3€

**10,78** **-25%**  
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE PACK AU CHOIX  
SOIT  
**7,99**  
LE PACK AU CHOIX  
SOIT  
**8,39**  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX

**DESODORISANT PETIT COIN ET SALLE DE BAIN FEBREZE\*\***  
Pureté de coton ou rosée du matin ou fleur naissante  
Le pack de 2

**4,78** **-35%**  
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**3,10**  
LE PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**3,26**  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX

**DESODORISANT TEXTILE FEBREZE\*\***  
Envolée d'air ou Fruits exotiques ou printanier  
Le spray de 500 ml  
Le L : 6,20€

**6,25** **-30%**  
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**4,37**  
LE PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**4,59**  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX

**ADOUCCISSANT LENOR\*\***  
Variétés au choix  
Le flacon de 55 doses (soit 1,155 L)  
Le L : 2,81€  
ou 47 doses (soit 0,987 L)  
Le L : 4,43€  
**OU PARFUM DE LINGE EN BILLES**  
Le flacon de 11 doses (soit 154 g)  
Le kg : 28,38€

**4,35** **-20%**  
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**4,57**  
LE PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**3,48**  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**3,65**  
LE 3<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX

**LESSIVE LIQUIDE U\*\***  
Savon de Marseille ou Fraîcheur  
Le flacon de 30 lavages (soit 1,5 L)  
Le L : 2,90€

**19,95** **-23%**  
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE LOT AU CHOIX  
SOIT  
**15,30**  
LE LOT AU CHOIX  
SOIT  
**16,07**  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX

**LESSIVE LIQUIDE ARIEL\*\***  
Variétés au choix  
Le lot de 2 flacons x24 lavages (soit 2,16 L)  
Le L : 7,08€  
ou x22 lavages (soit 1,98 L)  
Le L : 7,73€

**28,55** **-30%**  
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**19,95**  
LE PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**20,95**  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX

**LESSIVE ALL-IN-1 ARIEL PODS\*\***  
La boîte de 39 doses  
Ultra détachant (soit 1,002 kg)  
Le kg : 19,91€  
ou touche de lenor (soit 838 g)  
Le kg : 23,81€  
ou touche de fébreze (soit 920 g)  
Le kg : 21,68€

**21,70** **-22%**  
DE REMISE IMMEDIATE SUR LE PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**16,75**  
LE PRODUIT AU CHOIX  
SOIT  
**17,59**  
LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX

**LESSIVE TOUT EN 1 DASH PODS\*\***  
Variétés au choix  
La boîte de 35 doses (soit 679 g)  
Le kg : 24,67€

**Au Pain Gourmand**  
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER  
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI de 6h00 à 14h00  
DIMANCHE ET JOURS FERIES de 7h00 à 12h45  
Tél. : (+590) 590 52 09 29

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS  
Chèque Déjeuner Ticket Sodexo CHEQUE TABLE

**1€ = \$1.05**

**Ouvert du Lundi au Samedi et Jours fériés de 8h00 à 20h00**  
**Dimanche de 8h00 à 12h45**  
**Howell Center** Tél. : (+590) 590 29 54 32  
**Hope Estate** Tél. : (+590) 590 52 23 60

Coopératives U Esclapart, St. Coopération à capital variable. Prix : 10,00€ - 20 ans d'adhésion - 44033 Rangis, R.C.S. 974 609 946 Coobit - Année 2023

# 12 élèves de seconde inaugurent les voyages Erasmus+

Grâce à la mobilisation de leurs enseignants, 12 élèves du lycée Robert Weinum ont pris l'avion hier à destination de Valence en Espagne pour un voyage linguistique de 9 jours entièrement financé par le programme d'échange européen.



## SORTIR DE LA LOGIQUE INSULAIRE

Lorsqu'elle s'installe à Saint-Martin en provenance de la Polynésie il y a deux ans, l'enseignante Amaya Legros a l'idée de demander une accréditation à l'organisme européen Erasmus+ afin de permettre aux élèves confrontés à la vie insulaire, comme à Tahiti, de sortir de l'enclavement causé par l'éloignement géographique. Elle en parle à sa collègue Dolorès Meunier, et les deux femmes décident de faire une demande de subvention pour leurs classes respectives: «On voulait démystifier l'Europe dans la tête de ces enfants qui pour beaucoup n'avaient jamais voyagé, explique Dolorès. Beaucoup de gamins n'osent même pas prétendre à certaines licences par peur de quitter l'île pour aller vers un monde qu'ils ne connaissent pas». Leur dossier ayant retenu l'attention d'Erasmus+

, le lycée fait désormais partie du dispositif, et ce, jusqu'en 2027: «Cela concerne tous les projets de mobilité avec la possibilité de faire autant de voyages qu'on le souhaite», poursuit-elle. Les enseignants, personnels de gestion ou de direction aussi peuvent par ailleurs en bénéficier pour suivre des formations ou partir observer la manière dont leurs collègues pratiquent leur métier dans le monde. Une ouverture d'autant plus primordiale qu'à Saint-Martin, les enseignants sont confrontés à la barrière de la langue et manquent parfois de dialogue suffisant avec les parents d'élèves.

Grâce à cette subvention, les élèves pourront également effectuer une formation en autonomie sur une période allant de 1 mois à 1 an en classe de première ou terminale dans des pays comme la Suède, Espagne ou le Danemark par exemple, dans la langue usuelle, tout en validant leur année scolaire française: «Cela permet à des familles sans moyens d'envoyer leurs enfants faire des études à l'étranger sans rien payer, reprend l'enseignante. La subvention est calculée en fonction du niveau de vie avec un montant journalier qui varie selon que l'on est en Croatie ou en Espagne». Billets d'avion, logement, nourriture... Tout est pris en charge.

Pour le premier voyage de mobilité du lycée Robert Weinum, un petit groupe constitué de 12 enfants et 2 enseignants sont donc partis hier,

direction Valence, dans le sud de l'Espagne, pour un voyage scolaire classique dans un premier temps: «Nous voulons inciter les autres établissements de Saint-Martin à solliciter la même subvention car l'argent est disponible, il faut juste faire la demande d'accréditation», assure Dolorès Meunier. Lors de ce déplacement inau-

gural, les élèves vont suivre des cours d'espagnol avec d'autres enfants venus du monde entier et découvrir tous les métiers que le plurilinguisme ouvre pour eux: hôtellerie, gestion d'Airbnb, guide de musées, etc. Ils exposeront ensuite toutes ces découvertes à leur retour sur l'île en mars prochain.

S.N.K

## Fête de la baleine : retour sur cette troisième édition

L'association Métimer a organisé la troisième édition de la Fête de la Baleine ce dimanche au théâtre de la chapelle. Au programme, le visionnage d'un film et un temps d'échanges avec les spécialistes présents sur place.



L'intervenante Amandine Vaslet aux côtés de la présidente de Métimer, Béatrice Wojcik.

Dimanche en fin d'après-midi, le public, dont de nombreuses familles, a été accueilli par l'association Métimer pour la troisième édition de la Fête de la Baleine. «Cette année est un peu différente», explique Béatrice Wojcik, présidente de l'association. «Nous avons organisé cela avec nos moyens propres. Les activités sont réduites, nous sommes un peu déçus mais le public est quand même au rendez-vous», poursuit-elle. À l'intérieur de la salle, la présidente a tenu à prononcer quelques mots de bienvenue avant de projeter un film documentaire intitulé «Les gardiennes de la Terre», dévoilant au public l'histoire des baleines, les cycles de leur vie, leurs voyages à travers les océans mais également les conséquences désastreuses de l'activité humaine et de la pollution des eaux sur ces mammifères.

Après le visionnage, la spécialiste Amandine Vaslet, responsable de l'antenne Ile du Nord de l'association «Mon Ecole Ma Baleine» a pris la parole face au public. L'association a pour objectif de sensibiliser le grand public à la préservation des mammifères marins mais également au éco-gestes à adopter. «Nous intervenons beaucoup en milieu scolaire car c'est important que

les jeunes générations soient sensibilisées aux techniques d'observation et de préservation», explique l'intervenante. «Cet animal emblématique continue de fasciner le public, les gens sont émerveillés. Nous sommes également là pour rappeler les consignes de sécurité, les distances à respecter afin de ne pas les déranger et les garder dans nos eaux», ajoute-t-elle.

La spécialiste a répondu à quelques questions du public avant de donner la parole à Emmanuel Demanez, gérant du centre Wind Adventure. Ce dernier détient l'autorisation du sanctuaire Agoa d'emmener le public au plus proche des baleines. «L'objectif est d'avoir une approche respectueuse envers ces mammifères», explique-t-il. «Nous avons la chance d'avoir un site privilégié où nous sommes pratiquement certains d'en rencontrer. Il faut aussi être patient, observateur et adopter de bons réflexes», poursuit-il, avant d'ajouter que 60 observations de baleines ont été réalisées dans nos eaux l'année dernière.

L'événement s'est terminé avec la sélection des trois meilleurs dessins réalisés par les enfants présents. Les gagnants ont remporté une sortie en mer prévue au mois d'avril, afin d'observer les géants des mers.

D.P.

**DU 25 FÉVRIER AU 6 MARS**

## VOYANCE ET MEDIUMNITÉ

*vous donnent RDV à Saint-Martin*

**Consultations de 8h à 18h Non-Stop**

*à Anse Marcel*

**Kassidy**  
06 96 84 45 03



**Marine**  
06 96 39 85 71



**97150**

édité par la société Empreinte SXM  
4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin  
E-mail : empreintesxm@orange.fr  
Tél : 0590 27 74 61 - www.le97150.fr  
Impression : DAILY HERALD - 4000 exemplaires  
N° ISSN 2553-4297 - N° CPPAP 0524C94898

**SERVICE RÉDACTION :**  
Rédactrice en chef :  
Valérie Daizey 0690 678 278

**Journaliste :**  
Swanee Ngo Kanga 0690 54 34 35  
redaction@le97150.fr

**SERVICE RÉDACTION SOIRÉES :**  
Michel Coubard : 0690 65 58 85

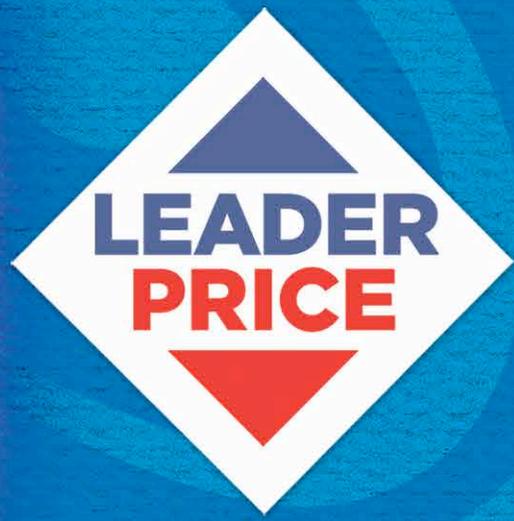
**SERVICE COMMERCIAL :**  
Aurélié Soucy : 0690 56 51 09  
Mathieu Abdallah : 0673 65 07 96

**DISTRIBUTION :**  
Christophe Agar : 0690 88 82 47  
Sophienne Souayah : 0690 33 29 77

**SERVICE MAQUETTE :**  
Morgane Druais  
crea@empreintesxm.net

**ADJOINTE À LA PUBLICATION :**  
Tancrede Demont : 0690 65 59 82

**DIRECTEUR DE PUBLICATION :**  
Slobodan Milovanovic  
slobo@empreintesxm.net



# Des prix de fête!

## SPÉCIAL MI-CARÊME

PROMOTIONS VALABLES JUSQU'AU JEUDI 7 MARS 2024

**1€<sub>99</sub>**  
soit 1,00€ le litre

THÉ GLACÉ  
PÊCHE  
LEADER PRICE  
2 LITRES



**3€<sub>45</sub>**  
soit 1,73€ le litre

BOISSON  
MULTI  
FRUITS  
DES ÎLES  
2 LITRES



**2€<sub>30</sub>**

NECTAR  
ABRICOT  
OU  
MANGUE  
1 LITRE



**11€<sub>20</sub>**  
soit 2,24€ le litre

HUILE DE  
TOURNESOL  
5 LITRES



**8€<sub>99</sub>**

WHISKY  
J&B  
1 LITRE



**7€<sub>65</sub>**

soit 9,56€ le kilo  
POULPE  
NETTOYÉ  
800 gr



**10€<sub>95</sub>**

soit 13,69€ le kilo  
OUASSOUS  
CALIBRE 8/12  
800 gr



**6€<sub>15</sub>**

soit 7,69€ le kilo  
DARNES  
DE DORADE  
800 gr



**13€<sub>50</sub>**  
soit 2,70€ le litre

BIÈRE  
HEINEKEN  
20X25CL



**8€<sub>95</sub>**

soit 9,94€ le kilo  
FILET DE  
DORADE  
900 gr



**4€<sub>65</sub>**

LE KILO  
MOULES  
PLEINE-EAU



**10€<sub>95</sub>**

la barquette d'1 kilo  
JULIENNE  
SALÉE  
SÉCHÉE



**9€<sub>10</sub>**

RHUM  
BOLOGNE  
50%  
1 LITRE



L'ABUS D'ALCOOL EST DANGEREUX POUR LA SANTÉ, À CONSOMMER AVEC MODÉRATION  
POUR VOTRE SANTÉ, PRATIQUEZ UNE ACTIVITÉ PHYSIQUE RÉGULIÈRE. WWW.MANGERBOUGER.FR

Suggestion de présentation  
Photos non contractuelles.  
Dans la limite des stocks disponibles

**LEADER PRICE  
SAINT-MARTIN**

Plantation Mont Vernon  
SAINT-MARTIN  
Téléphone : 0590 92 41 45

**Ouverture / Opening hours:**

Du lundi au samedi de 7h30 à 19h30

Le dimanche de 8h à 13h.

From Monday to Saturday from 7.30am to 7.30pm

Sunday from 8 am to 1 pm.



# La tournée de Mimi

## POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

### AU LOTUS (Simpson Bay)



Le Club vous invite à ses différentes animations musicales de 22h à 4h, avec les mercredis la 'Ladies Night' avec les Dj's Prince & Outkast, vendredi 1er mars la 'Pure Bacchanal vs Hip Hop' animée par les Dj's Sexer, Maestro, Blaze, Lil'r, Vybz, Dutty Sham & Flip, puis samedi 2 mars votre soirée 'Caribbean Saturday' avec Dj Prince, Perfect, Big Boss & Sexer.

### THE MOONBAR ROOFTOP (Maho Village)



Le Night-Club qui est ouvert du jeudi au dimanche à partir de 22h, vous propose en soirées, jeudi 29 février 'International Thursdays' avec les Dj's Eyedol, Blaze, Outkast & Sucre, vendredi 1er mars 'Beautiful Friday' avec Dj Classy D & Wiwi, samedi 2 mars le talentueux Dj Klingande, très réputé avec ses titres à succès depuis 10 ans, accompagné des Dj's Killian Christolome & Phil Conti, et sur place la 'Green Zone Heineken Regatta', puis dimanche 3 mars 'Caribbean Sunday' avec Dj Classy D & Eyedol.

### AU NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)

Le Rum Bar & Waterfront Restaurant vous pro-

pose de nombreuses animations musicales avec mardi la chanteuse Kanelle & KRG Band (salsa, merengue), mercredi Dj Silk, jeudi 'Ladies Night' avec Roxxy (zouk, soca), vendredi Rémo & Barbwire Band (reggae, bouyon), samedi 'Saturday Night' avec la chanteuse Royalty & KRG Band, dimanche 'Sunday Vibez' avec Hybrid Band, puis le lundi Dj Silk.

### AU HON HON HON (Philipsburg)



Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk vous annonce que son prochain concert 'Live Rock' avec le groupe Just'n Play aura lieu le vendredi 1er mars de 19h30 à 21h30, et vous rappelle les retransmissions en journée de tous les sports sur 2 écrans avec en Football les 1/4 de la Coupe de France les 27/28/29 février, les Championnats Européens les 1/2/3 mars et la Ligue des Champions les 5/6 mars.

### AU CAPTAIN FRENCHY (Grand Case)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 à partir de 10h, vous invite tous les mercredis de 16h à 20h avec Dj The Edge, le vendredi pour son animation dansante 'Salsa-Kizomba', le dimanche pour sa 'Beach Party' avec différents Dj's invités et tous les premiers jeudis du mois à son 'Karaoke' avec Jean Louis.

**MARDI 27 FÉVRIER**  
**JACK SPANIARDS**  
Acoustik Rock

**VENDREDI 1<sup>er</sup> mars**  
**HAVANA DEEP POWER**  
Cubana Salsa

**LAGOONIES**  
Bistro-Bar

Wellington Road, 33-35 Cole bay  
(Between Electec & Island Waterworld) +1(721) 523-0115  
BistroLagoonies@gmail.com

### AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous invite à ses animations de 19h à 3h avec mardi 'Salsa Party' & Latin Sugar, mercredi 'Ladies Night' & Hybrid Band, jeudi 'Rock in Hard' & Livin'High, vendredi 1er mars soirée 'Heineken 'Green Zone' avec les Dj's Sik'Duo, Chris Moody D, Riz & Em, samedi 'Signature' avec Dj Em, et dimanche dès 19h 'Reggae Night' avec Percy Rankin & Bunfire Band.

### AU MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)

Le Beach-Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 pour le Lunch & Dinner, vous propose tous les samedis son dîner en Musique, les dimanches sa 'Beach Party' animée par Dj Gringo, ainsi que transats & parasols offerts, et spéciaux Drink, puis 7/7 les diffusions sur 4 écrans de tous les sports Européens & Américains.

### LE LAGOONIES (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert 6/7 à partir de 9h (sauf le dimanche), vous rappelle ses concerts, le mardi 27 février avec les 'Jack Spaniards' composés de Lee & Georgi de 18h30 à 21h30 dans leur 'Acoustik Rock', et le

vendredi 1er mars Havana Deep Power de 21h à 23h30 pour 'Salsa Cubana Party'.

### A HUPPEL THE PUB (Simpson Bay)



Le Sports & Music Bar vous propose pour vos animations, vendredi le Karaoké avec Greg, les lundis son concert 'Rock' avec le groupe Melting Pot, mercredi le chanteur-guitariste Eduardo, puis du 29 février au 3 mars avec Mr Bird 'Your singing Bartender' sur des Hits internationaux & Dutch. Notez également tous les jours les Fléchettes, à la demande les concours de 'Corn Hole', et sur 3 écrans du Football, Rugby, Base Ball avec les Championnats Européens & Américains du 27 février au 3 mars.

### AU NOLA BAYOU (Simpson Bay)



Ce Restaurant en bordure du lagon, qui est ouvert du lundi au samedi de 17h à 22h, vous propose tous les jours de 17h à 19h à son 'Happy Hour 50% Off', et tous les soirs une cuisine créative associant les ingrédients de France, Nouvelle Orléans & des Caraïbes. Notez jeudi 29 février le 'Live Music Dinner' avec Kameleon Beats de 19h à 21h sur des notes Jazz-Caribbean.

Heineken SILVER

Heineken GREEN ZONE

EARLY BIRD \$25  
ADMISSION \$35

SATURDAY  
MARCH 2  
2024

TIPM

MUSIC BY  
KILLIAN CHRISTOLOME  
PHIL CONTI

MOONBAR  
ROOFTOP

**KLINGANDE**

MAHO VILLAGE  
ST. MAARTEN

FOR INFORMATION: +1 721 526 8830 | MOONBAR@GMAIL.COM  
ONLINE TICKETS: WWW.SHOTGUN.COM

44  
ST. MAARTEN

**NOLA**  
BAYOU BISTRO

Votre restaurant au bord du lagon

VENDREDI 1<sup>er</sup> MARS

**LIVE MUSIC**  
KAMELEON BEATS  
JAZZ-CARIBBEAN

Avec sa cuisine  
créative et raffinée qui  
associe le savoir-faire à la  
française, aux saveurs et  
ingrédients de la  
Nouvelle Orléans

OUVERT du lundi au dimanche de 18H à 22H  
68, WELFARE ROAD  
(Next to Simpson Bay Pharmacy) Sint Maarten  
+1 721 520 3600

Peace & Love  
Real Vibe Love

**HON-HON-HON**

**BEACH BAR**

LES RHUMS ARRANGÉS MAISON

RETRANSMISSION DE  
TOUS LES SPORTS SUR 2 ECRANS

**FOOTBALL**

COUPE DE FRANCE  
1/4 DE FINALE  
MARDI 27 FÉVRIER 15H45  
LYON-STRASBOURG  
MERCREDI 28 FÉVRIER 16H  
ROUEN-VALENCIENNES  
JEUDI 29 FÉVRIER 16H  
LE PUY FOOT 43-RENNES

CHAMPIONNATS EUROPEENS  
VENDREDI 1<sup>er</sup> MARS  
SAMEDI 2 MARS

CHAMPION'S LEAGUE  
1/8<sup>e</sup> DE FINALE  
MARDI 5 MARS 16H  
BAYERN MUNICH-LAZIO ROME  
REAL SOCIETAD-PARIS SG  
MERCREDI 6 MARS 16H  
MANCHESTER CITY-COPENHAGUE  
REAL MADRID LEIPZIG

**CONCERT**  
**Pop Rock**

VENDREDI 1<sup>er</sup> MARS 19h - 21h

avec Kevin, Denny,  
Henrick & Lee

**Just Playin'**

BAR-RESTAURANT HONHONHON - BOARDWALK, PHILIPSBURG



# La tournée de Mimi

**LE MIMOSA SKY LOUNGE** (Maho Plaza)  
Ce Rooftop-Bar-Lounge du Casino Royale est ouvert du lundi au samedi dès 18h pour déguster d'excellents cocktails ou découvrir ses nouvelles suggestions à la carte. Pour vos soirées animées, retenez vendredi 1er mars dès 21h Dj Alex dans son 'Happy Music', et autres soirées festives en semaine.

**AU JAVA BEACH CLUB** (Grand Case)



Le Bar-Restaurant vous propose des animations musicales, avec le mardi 27 février la chanteuse Michellee, vendredi 1er mars 'Aperol Sunset' dès 17h30 animé par Dj Ghost, puis dimanche 3 mars dès 12h le Lunch puis à partir de 19h 'Live Music' avec la chanteuse Maika.

**AU GRAND ST MARTIN** (Marigot)

Le Bar-Restaurant qui vous reçoit tous les jours au Lunch, vous propose le samedi 2 mars son 'Couscous Royal' en plus de la carte et tous les jours du Football sur grand écran avec les 1/4 de la Coupe de France les 27/28/29, puis les championnats Européens les 1/2/3 mars et la Ligue des Champions les 5/6 mars.

**A GRAND CASE** La 21ème édition des 'Mardis de Gd Case' se déroule tous les mardis de 18h à 22h jusqu'à fin avril, pour mettre comme toujours le boulevard est en ébullition avec les parades, les diverses animations musicales, les stands d'artisanat local, de produits typiques, les boutiques et bien sûr tous les Bar-Restaurants en fête.

**A L'OASIS** (Oyster Pond)

Le Restaurant & Pizzeria vous attend tous les jeudis à son 'After Work' de 18h à 20h avec la chanteuse Agathe ou le chanteur-guitariste Mike.

**AU ALINA SUSHIS** (Maho Plaza)

Le Restaurant vous annonce qu'il est ouvert

tous les soirs dès 17h (sauf dimanche), avec Ken le boss entouré de ses chefs, qui vous proposent les spécialités de la cuisine japonaise autour des sushis, nigiris, carpaccios 100% pur bœuf japonais 'Kuroge Wagyu'

**A GRUMPY'S SPORTS & MUSIC**

(Philipsburg)

Le Bar-Restaurant situé au Dock Maarten, vous attend tous les vendredis de 20h à 22h pour du 'Jazz-Soul' avec la chanteuse Ayan Farah, le samedi 9 mars 'Rock Live Concert' avec le groupe GTO et tous les jours pour les retransmissions sportives sur grands écrans.

**AU ANCHOR BAR** (Simpson Bay)

Le Bar situé sur la Marina del Sol vous propose le mercredi 28 février de 18h à 22h une animation musicale avec Dj Stabtone sur des rythmes 'Ethnic House & Melodic Techno'

**AU S&G Bar** (Philipsburg)

Le Bar-Restaurant du Festival Village vous invite le mercredi 28 février à sa soirée 'Count My Blessings Triumph', avec à l'animation les Dj's Fabulous, Pekus, G-Star, Silva Hype & Invasion Dancers

**RANCHO DEL SOL** (Route Baie Orientale)

Le Bar-Restaurant vous attend tous les vendredis pour son 'After Beach Work' animé par Dj Madjin.

**AU ROXXY BEACH** (Simpson Bay)



Le Bar-Restaurant vous attend dès 20h le jeudi 29 février Mika Jova & Shush, vendredi 1er mars 'Jump Start' avec Dj The Edge & Owi sax, samedi 2/3 pour sa 'Beach Bash' animée dès 12h par les Dj's Mr Perfect, Prince, Scorda, Alex & Boca, puis 20h 'Disco' & les Dj's Will d'Mar, N. Barcel, et dimanche 3/3 de 14h à 23h la 'Beach Party' avec Dj's.

**AU CAFE REMBRANDT** (Philipsburg)

Le Restaurant situé à Madame Estate, vous in-

vite de 18h à 21h le dimanche 3 mars à son concert Rock, avec le groupe Real Deal composé de Ronny, Lee, Georgi & Martin.

**AU K BEACH CLUB & RESTAURANT**

(Simpson Bay)



Le nouveau Karakter vous propose des 'Happy Party' dès 18h avec tous les jeudis 'Ladies Night' avec différents invités pour le Live Music, les vendredis Dj Phil Conti, les samedis Dj Léo, et les dimanches dès 15h les Dj's Léo, Conti & Mister T.

**AU DINGHY'S BEACH** (Bacon Hill)

Le Bar-Grill vous propose

'Jazz at Sunset' les vendredis de 18h30 à 21h avec le guitariste Alban, et samedi 2 mars 'Reggae Night' de 17h à 20h avec Remo & Barbwire Band.

**HEINEKEN REGATTA**

Pour votre programme festif, nous retenons au Regatta Village Port de Plaisance : vendredi 1er mars, à partir de 19h Kevin Lyttle, Rupee & more, samedi 2 mars dès 19h Droxyani, King James & more, et dimanche 3 mars dès 20h Tarrus Riley, Adam O backed by Blind Earz, Dj Puffy & more, puis les 'Green Zone' à partir de 23h le vendredi 1er mars au Soggy Dollar avec Sik Duo, et les Dj's Chris Moody & Riz et au Moonbar le samedi 2 mars avec Klingande & les Dj's Killian Christolome & Phil Conti.

**AU RATAFIA** (Cupecoy)

Ce Cocktail-Bar-Club situé en face de l'entrée de Porto Cu-

pecoy, vous accueille tous les soirs de 18h à 2h (fermé le lundi), avec le mardi Dj Prince pour la 'Tiki Tuesday', mercredi 'Wine Wednesday' & Dj invité, le jeudi 'Throwback 80/90', et le vendredi-samedi-dimanche différentes 'Dj's Party'.

**AU RENDEZ-VOUS**

(Porto Cupecoy)

Le Bar-Restaurant vous attend tous les mardis pour la 'Créole Night' le trio Kameleon Beats de 19h à 21h, le vendredi des 19h son dîner concert avec Alfrédo et le dimanche son 'Music Lunch' dès 13h.

**AU RED PIANO** (Pelican Key)

Le Piano-Bar vous accueille tout le mois de février du mardi au samedi de 20h à 1h avec Justin Golan pianiste-chanteur Américain en invité, et tous les lundis pour la 'Church on Monday' avec What the Funk dès 21h et Dj Nachum de 24h à 3h.

**RESTAURANT BAR**  
Cuisine traditionnelle Française & Créole

**RETRANSMISSION SUR GRAND ÉCRAN**

**COUSCOURS ROYAL!**  
en plus de la carte habituelle

**COUPE DE FRANCE**  
MARDI 27, MERCREDI 28 ET JEUDI 29 FÉVRIER

**CHAMPIONNATS EUROPÉENS**  
VENDREDI 1ER MARS ET SAMEDI 2 MARS

**LIGUE DES CHAMPIONS**  
MARDI 5 ET MERCREDI 6 MARS

Tél. : 06 90 35 77 17 - 06 90 54 36 79  
Front de Mer - Marigot - Parking disponible

Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise

**ALINA**  
SUSHI & IZAKAYA

SUSHI - SASHIMI - NIGIRI  
SAKE BAR - KUROGE WAGYU  
100% Pur Bœuf Japonais

OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI à partir de 17h

Au 1er étage au dessus du Casino Royale  
RHINE RD, MAHO BAY, ROYALE CASINO  
+1 (721) 587 8858 reservations@alinarestaurant.com

**SOGGY DOLLAR BAR**

**LADIES night** EVERY WEDNESDAY  
AVEC **HYBRID BAND**  
LIVE STEELPAN CARIBBEAN MUSIC AT 8:30  
• DJ STOV3 •

**ROCKIN HARD** EVERY THURSDAY  
MUSIC BY E1 THURSDAYS  
**LIVN HIGH BAND**  
9:00 PM TO 12:00 AM

2-FOR-1 JACK DANIELS HONEY SHOTS  
2-FOR-1 MIXED DRINKS

Heineken **GREEN ZONE**

FRIDAY MARCH 1 2024 11PM

**SIK DUO**  
CHRIS MOODY D x RIZ DJ EM

WWW.SOGGYDOLLARSM.COM | SOGGYDOLLARBAR | SOGGYDOLLARSM | CLUBSDB\_SM  
SOGGY DOLLAR BAR - AIRPORT RD 28 - SIMPSONBAY

**LOTUS NIGHTCLUB** St Maarten

**LADIES NIGHT** EVERY WEDNESDAY

VIP RESERVATIONS +1721 5887977 OR +590690637568  
18 AND OVER / DRESS TO IMPRESS / 111 WELFARE ROAD SIMPSON BAY

FRIDAY MARCH 01

**PURE BACHANAL vs HIP HOP**  
WHEN FETTIN' MEETS CLUBBING!

DJ SEKER DJ MAESTRO DEEBLAZE DJ LI'L'R DJ VYBZ  
HOSTED BY DUTTY SHAM | OPENING SET BY DJ FLIP

**SAMSUNG**

# Incro-IA-ble!

## Galaxy S24 Series

Galaxy AI ✨ est là



À partir de

**449€**

avec forfait 250Go  
à 64€/mois

+ Bonus reprise

**100€**

DAS tête : 1,056 W/kg  
DAS tronc : 1,30 W/kg  
DAS membres : 2,40 W/kg



### Kit mains libres recommandé

Offre soumise à conditions valable aux Antilles-Guyane françaises du 01/02/2024 au 06/03/2024 inclus pour toute souscription à un forfait mobile 250Go 4G/5G en version « avec mobile » à 64€/mois pour une durée d'engagement de 12 mois avec portabilité du numéro mobile.

Offre compatible avec les promotions en cours et avec les avantages Open. Offre de réduction d'un montant de 150€ (100€ de remise au titre de la portabilité pour la souscription d'un forfait mobile en portabilité entrante vers les Antilles-Guyane (hors Sosh Caraïbe) + 50€ de remise supplémentaire pour l'achat simultané d'un Samsung Galaxy S24 128Go). Offre de reprise valable jusqu'au 06/03/2024 et réservée aux particuliers et aux clients pros non assujettis à la TVA et limitée à 5 reprises sur 12 mois par client propriétaire du terminal. Après évaluation du terminal, remise sous forme d'un bon d'achat immédiat, utilisable en une seule fois et uniquement dans la boutique émettrice pour l'achat d'un terminal mobile. Non-remboursable. L'offre de Bonus s'applique pour les clients mobiles Orange déjà titulaires d'un forfait mobile et éligibles à la reprise. Pour les nouveaux clients mobiles Orange, l'offre de Bonus est soumise à la souscription d'un forfait mobile avec engagement de 12 mois au moment de la reprise. Le Bonus s'applique pour la reprise de tout mobile ou tablette supérieure à 1 € après évaluation du terminal. Un seul Bonus possible par offre souscrite, par terminal repris et par mobile acheté. Liste des Smartphones éligibles au bonus, conditions détaillées du service Orange reprise, du Bonus reprise et liste des boutiques Orange participantes sur [orangecaraibe.com](http://orangecaraibe.com). 02/24 @ Orange - SA au capital de 10 640 226 396 € - Siège Social : 111, quai 92130 Issy-les-Moulineaux - 380 129 866 RCS Nanterre.

orange™